

# 149 - I Can Hear the Voices of My Friends

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04]** ---

Lucy! You can hear me, can't you?!

**[00:07]** ---

Hold on! I swear I'll get you outta here!

**[00:17]** ---

Warning. Another one of the engraved seals has been removed.

**[00:21]** ---

If the remaining three disappear, the owners will lose the right of possession.

**[00:26]** ---

Lucy! Get a hold of yourself!

**[00:30]** ---

Struggle how you might, it's pointless.

**[00:33]** ---

In mere moments, Lucy Heartfilia will merge with the Infinity Clock.

**[00:37]** ---

And when that happens, it'll become possible for us to take control of Real Nightmare.

**[00:43]** ---

What?!

**[00:45]** ---

I won't let anyone lay a hand on Nee-san.

**[00:48]** ---

She's going to stay with me forever.

**[00:51]** ---

Forever...

**[00:52]** ---

For eternity...

**[02:25]** ---

Recently on Fairy Tail...

**[02:28]** ---

While we were fighting with Legion  
over the memento from Lucy's dad,

**[02:32]** ---

the new Oracion Seis appeared before us.

**[02:36]** ---

They stole the Infinity  
Clock and abducted Lucy.

**[02:39]** ---

We handpicked members headed for Infinity  
Castle to try to stop Real Nightmare.

**[02:44]** ---

If we can defeat all Six Generals barring  
our way, we'll be able to stop Real Nightmare.

**[02:49]** ---

Right now, there are three left!

**[02:56]** ---

Happy birthday, Lucy.

**[02:59]** ---

Thank you, Mama, Papa, everyone!

**[03:04]** ---

Everyone...?

**[03:06]** ---

Michelle's not here...

**[03:09]** ---

Oh, that's right. She said  
that was all a lie...

**[03:15]** ---

Natsu! What's going on over there?!

**[03:18]** ---

How's Lucy?!

**[03:19]** ---

If we don't hurry,

**[03:21]** ---

Lucy's gonna be swallowed  
up by the Infinity Clock!

**[03:23]** ---

Say what?!

**[03:28]** ---

I Can Hear the Voices of My Friends!

**[03:32]** ---

Lucy is merging with the Infinity Clock?!

**[03:34]** ---

That must be why we can't  
reach her by telepathy!

**[03:37]** ---

Is there anything we can do?

**[03:39]** ---

You need to rest a little!

**[03:41]** ---

Listen, everyone!

**[03:43]** ---

Hurry up and beat Oracion Seis!

**[03:46]** ---

If Lucy becomes one with the  
Infinity Clock, it'll be too late!

**[03:54]** ---

I can hear it...

**[03:56]** ---

You need to take me down  
without a moment to spare,

**[03:58]** ---

so my engraved seal on the  
Infinity Clock will be erased...

**[04:03]** ---

Give it up, Titania!

**[04:04]** ---

"Give up." I don't know  
what those words mean!

**[04:08]** ---

Even if you're defeated,  
you still have friends, eh?

**[04:11]** ---

You can rely on them, but you won't beat me!

**[04:14]** ---

Requip!

**[04:17]** ---

In order to receive our new powers,  
we each lost something irreplaceable!

**[04:23]** ---

For Erigor, it was his memories.

**[04:24]** ---

For Racer, it was his heart!

**[04:26]** ---

And Angel, her lifespan!

**[04:29]** ---

What you scum lack is the resolve  
to lose something important!

**[04:33]** ---

No one can surpass the  
weight upon our hearts!

**[04:37]** ---

Who is this?

**[04:40]** ---

Romeo! What are you doing over there?!

**[04:44]** ---

I stowed away on Christina.

**[04:46]** ---

At a time like this, there was  
no way I was gonna stay home!

**[04:49]** ---

Idiot! I know how you feel, but this time...

**[04:53]** ---

Romeo-san, can you hear me?!

**[04:55]** ---

Yeah!

**[04:56]** ---

Anyway, meet up with somebody.

**[04:58]** ---

Either way, there's no time!

**[05:00]** ---

They have to beat the remaining  
Oracion Seis members and save Lucy!

**[05:04]** ---

Which way should I go?

**[05:05]** ---

I'll tell you the route Natsu and  
the others took, so head that way!

**[05:09]** ---

Got it!

**[05:10]** ---

Happy! Lily!

**[05:12]** ---

Yes?! I can hear you!

**[05:14]** ---

We're headin' that way, too!

**[05:15]** ---

I'm counting on you!

**[05:17]** ---

Anyway, stop Samuel!

**[05:19]** ---

Roger!

**[05:19]** ---

Aye, sir!

**[05:20]** ---

What is the archbishop's condition?

**[05:24]** ---

Byro!

**[05:26]** ---

Hey! Where's Gildarts?!

**[05:28]** ---

He descended into the depths with his comrades.

**[05:31]** ---

I expect he's okay...

**[05:34]** ---

More importantly, do you know what happened to Samuel and the others?

**[05:37]** ---

You have no more reason to go after Lucy!

**[05:40]** ---

If we defeat all Six Generals, their seals will disappear.

**[05:44]** ---

And if that happens...

**[05:45]** ---

But you're too late to stop Lucy Heartfilia from merging with the Infinity Clock.

**[05:51]** ---

Am I wrong?

**[05:53]** ---

We don't...

**[05:54]** ---

There is still a way.

**[05:58]** ---

Your Grace!

**[05:59]** ---

I had a... trying nightmare for the longest time...

**[06:03]** ---

It had nothing to do with my own will. I was controlled like a puppet,

**[06:08]** ---

which brought this situation on.

**[06:11]** ---

However, taking no heed of the danger, these people rescued me.

**[06:17]** ---

But even though I was manipulated, I saw from the enemy's viewpoint,

**[06:22]** ---

and amid this chaos...

**[06:24]** ---

Um...

**[06:26]** ---

There's something we'd like you to tell us!

**[06:28]** ---

Archbishop, you know a lot about

the Infinity Clock, right?

**[06:33]** ---

You want to know about the captured  
Celestial Spirit Wizard, don't you?

**[06:37]** ---

You say you wanna be with Lucy forever?

**[06:41]** ---

What about Lucy's feelings?!

**[06:43]** ---

She trusted you, and even after  
she realized you betrayed her,

**[06:47]** ---

she wants to believe in you again.

**[06:50]** ---

Can't you hear that voice?!

**[06:54]** ---

There's nothing to hesitate over.

**[06:56]** ---

You're just trying to take back  
what you lost... Imitatia.

**[07:02]** ---

Michelle!

**[07:05]** ---

I'm sure Nee-san will be happier this way!

**[07:07]** ---

After all, we were always together!

**[07:14]** ---

Liar!

**[07:15]** ---

Romeo!

**[07:16]** ---

Why are you still lying?!

**[07:19]** ---

You're not the real Michelle!

**[07:22]** ---

Even if you were always  
together, it was a big lie!

**[07:24]** ---

That's not true! I was...

**[07:28]** ---

After Lucy-nee lost her family, imagine  
how happy she was when she met you!

**[07:33]** ---

Why did you betray her?! Why did  
you tell such an awful lie?!

**[07:40]** ---

She believed that you were her friend...

**[07:43]** ---

Me too... I thought you...

**[07:46]** ---

Goddamn it!

**[07:49]** ---

Romeo-kun...

**[07:51]** ---

You can't let them shake you, Imitatia-sama.

**[07:54]** ---

Anyone who stands in your way is an enemy.

**[08:00]** ---

Say something... Michelle!

**[08:03]** ---

Do it.

**[08:06]** ---

Romeo!

**[08:14]** ---

Dammit...

**[08:18]** ---

I got it, Michelle.

**[08:21]** ---

Figuring out who the hell  
you are can wait 'til later.

**[08:25]** ---

Right now, I'm gonna kick  
your ass an' save Lucy.

**[08:29]** ---

Natsu...

**[08:32]** ---

Oh, my! This should be an amusing spectacle!

**[08:35]** ---

Don't shy away, Imitatia.

**[08:37]** ---

You're the new Oracion Seis's number two.

**[08:40]** ---

I'll make your prayers come true.

**[08:43]** ---

But first, show me your allegiance.

**[08:54]** ---

Michelle...

**[08:56]** ---

Stop this!

**[08:57]** ---

Wench...

**[08:59]** ---

I knew you could do it.

**[09:01]** ---

All you need think about is your most fervent wish,  
living together with Lucy Heartfilia for eternity...

**[09:09]** ---

Now, finish him off.

**[09:11]** ---

I'll do whatever is needed to  
make your prayer come true.

**[09:18]** ---

Bind that man, my vines!

**[09:25]** ---

Please, stop...

**[09:28]** ---

Warning. Murderous intent detected  
nearby, approaching rapidly...

**[09:33]** ---

Murderous intent?

**[09:39]** ---

Samuel!

**[09:41]** ---

What are you doing?!

**[09:42]** ---

Lucy Heartfilia!

**[09:44]** ---

I'll stop the Infinity Clock  
by spilling your blood!

**[10:14]** ---

Coco, move!

**[10:16]** ---

No!

**[10:17]** ---

I don't have time to argue with you!

**[10:19]** ---

Then tear through me with those claws first!

**[10:24]** ---

You... I'm not doing this for  
the sake of church doctrine!

**[10:29]** ---

I'm following my own heart...

**[10:31]** ---

Even though you know it's wrong?!

**[10:33]** ---

That's right.

**[10:35]** ---

But to put an end to this  
chaos, I have no other choice!

**[10:42]** ---

Why, you...!

**[10:45]** ---

You...

**[10:46]** ---

Leave this to me.

**[10:48]** ---

You guys!

**[10:49]** ---

Is that the answer you arrived at?

**[10:52]** ---

I'm gonna wipe that decision to  
take a life right out of your head!

**[10:56]** ---

Nii-san!

**[10:57]** ---

Happy!

**[10:58]** ---

Sammy!

**[11:01]** ---

Lucy, wake up!

**[11:02]** ---

Hey! Can you hear me?! Lucy!

**[11:06]** ---

I... can hear you.

**[11:09]** ---

But I can't do anything...

**[11:12]** ---

Everyone is lying on the  
ground in front of me...

**[11:17]** ---

I can't move my body...

**[11:20]** ---

I don't want this...

**[11:23]** ---

I want to help everyone!

**[11:27]** ---

Tears...

**[11:29]** ---

She can hear our voices!

**[11:32]** ---

Lucy's fightin', too!

**[11:35]** ---

This showdown ain't over yet!

**[11:40]** ---

Damn, he's stubborn! This is why I  
said he should be taken out for good!

**[11:45]** ---

Hmph. Whatever he tries to do, it's too late.

**[11:48]** ---

You people have no chance.

**[11:53]** ---

Why?

**[11:55]** ---

Why do you want power that badly?

**[11:57]** ---

Is spreading chaos and destruction and getting revenge that important to you?!

**[12:04]** ---

It is.

**[12:06]** ---

If I don't accomplish this, I won't be able to look Cubelious in the face!

**[12:14]** ---

I have nothing else left to lose.

**[12:17]** ---

I threw away everything, so I'm afraid of nothing.

**[12:21]** ---

There's nothing you can do, Titania!

**[12:27]** ---

Everyone, listen! There's a way to slow down the merging of Lucy and the Infinity Clock!

**[12:32]** ---

The archbishop will explain, so listen carefully!

**[12:35]** ---

His Grace?!

**[12:38]** ---

To merge with a sacrificial Celestial Spirit Wizard,

**[12:42]** ---

it takes a telepathic bond to be formed with the person and her sense of time.

**[12:47]** ---

In other words, it must integrate with her memories.

**[12:52]** ---

For that, the chains descending from the Infinity Castle to the ground spread Real Nightmare,

**[12:59]** ---

while at the same time taking in the land's magic power and all memories.

**[13:04]** ---

Put another way, you can buy some time by cutting the chains!

**[13:09]** ---

Byro and Zentopia's monk  
soldiers already left!

**[13:12]** ---

Everyone, destroy the chains!

**[13:16]** ---

They look like they'll be filling!

**[13:20]** ---

Could you hear that?

**[13:21]** ---

Yes. I heard it, too.

**[13:24]** ---

Nii-san. I...

**[13:26]** ---

Forget it. Everybody makes mistakes.

**[13:30]** ---

So did I.

**[13:32]** ---

What's important...

**[13:34]** ---

...is what you do afterwards, right?

**[13:38]** ---

Let's snap those chains, Sammy!

**[13:40]** ---

Yeah! Let's have a contest to see who  
can chop through the most, Nii-san!

**[13:46]** ---

Talons of the Fire Dragon!

**[13:48]** ---

What tenacity! This is the  
power of your feelings?!

**[13:53]** ---

Looks like I still had a chance, huh?!

**[13:56]** ---

A faint hope at best.

**[13:58]** ---

Go ahead, do your worst.

**[14:01]** ---

I'm going to dispose of you in one stroke.

**[14:06]** ---

Cubelious... I'm going to use...

**[14:10]** ---

...the last breath you gave me!

**[14:13]** ---

Is this the second generation?

**[14:16]** ---

Decay and die, Titania!

**[14:18]** ---

Roar of the Poison Dragon!

**[14:26]** ---

What?!

**[14:30]** ---

This ancient weapon is  
said to keep evil at bay!

**[14:33]** ---

I see. I can use it like this, too...

**[14:37]** ---

I guess you can't ask about  
what you don't know, huh?

**[14:41]** ---

I didn't expect you'd pull  
that out at the eleventh hour!

**[14:44]** ---

Try listening to my heart.

**[14:48]** ---

Take me with you?!

**[14:50]** ---

Sever the chains... You intend  
to bring us both down?!

**[14:55]** ---

Starting with one!

**[15:05]** ---

Two!

**[15:10]** ---

Damn you!

**[15:13]** ---

Yeesh, that tastes like shit...

**[15:17]** ---

She's in high spirits, too!

**[15:20]** ---

I can't let her outdo me!

**[15:27]** ---

We're heading to the next chain! Hurry!

**[15:35]** ---

I heard the archbishop's voice!

**[15:38]** ---

This doesn't have to do anything  
with a guild or Legion!

**[15:42]** ---

I'm just doing this to correct my mistake!

**[15:46]** ---

That's my fifth one!

**[15:48]** ---

I did seven!

**[15:54]** ---

Calling me... He's calling me!

**[15:57]** ---

I'm getting closer and closer!

**[16:00]** ---

I can hear him!

**[16:02]** ---

That voice...

**[16:04]** ---

Cobra...

**[16:05]** ---

You said you're strong because  
you lost everything, yes?

**[16:09]** ---

But that's not true strength!

**[16:12]** ---

What are you talking about?!

**[16:15]** ---

People get stronger when they've  
got something to protect!

**[16:19]** ---

If you've got a real  
friend, they support you!

**[16:23]** ---

But you only think about yourself! Could  
you really hear the voice of your friend?!

**[16:30]** ---

You don't feel shame now when you  
think of your friend or whatever?!

**[16:37]** ---

Silence!

**[16:40]** ---

It seems you went too far!

**[16:42]** ---

But it's as far as you get.  
I'm gonna crush your head!

**[16:53]** ---

Cubelious!

**[16:55]** ---

Don't tell me... But... I sense her...

**[17:00]** ---

Her form has changed... but  
I can hear her thoughts!

**[17:03]** ---

This can't have been a  
mistake! There's no way!

**[17:08]** ---

I didn't expect you to lose your

composure in the heat of battle...

**[17:12]** ---

Crap!

**[17:19]** ---

Feelings for friends don't drag you down.

**[17:24]** ---

You actually realize it, too, don't you...

**[17:27]** ---

...Cobra?

**[17:31]** ---

That's right. You can hear  
the voice of your friend.

**[17:36]** ---

Could you throw everything away that easily?

**[17:42]** ---

I heard it...

**[17:43]** ---

I just heard his voice...

**[17:47]** ---

A shooting star...

**[17:49]** ---

That's it! It must be!

**[17:53]** ---

He's come to get me!

**[17:56]** ---

Warning. Another engraved  
seal has been erased.

**[18:00]** ---

There are two left.

**[18:01]** ---

Cobra-sama is down?! I don't believe it!

**[18:02]** ---

Yay!

**[18:05]** ---

Alright! Now I just gotta  
mop the floor with you guys!

**[18:09]** ---

You really are a tenacious man.

**[18:12]** ---

But you're only buying time.

**[18:14]** ---

You're not having any  
effect on the big picture.

**[18:17]** ---

What my father left undone... The  
destruction of everything that has form...

**[18:22]** ---

And bringing about nothingness and chaos...

**[18:25]** ---

It didn't work seven years ago.

**[18:28]** ---

But this time, I won't let you  
interfere, Natsu Dragneel.

**[18:33]** ---

Natsu!

**[18:37]** ---

I'll tell you one thing.

**[18:39]** ---

The Infinity Clock girl that  
you're trying to save...

**[18:43]** ---

It's already too late to save her.

**[18:47]** ---

100 years of sleep is as  
simple as falling off a log.

**[18:51]** ---

Lucy Heartfilia is becoming  
part of the Infinity Clock,

**[18:54]** ---

and when it's done, she'll  
lose her body and mind, too.

**[18:58]** ---

And once she's become a piece of the clock,  
she'll be erased from everyone's memories as well.

**[19:03]** ---

Her very existence will be wiped  
off the face of Earthland.

**[19:11]** ---

Erased... What?

**[19:13]** ---

I mean, Nee-san is going  
to be together with me...

**[19:17]** ---

She won't leave you.

**[19:20]** ---

She's just going to become a tool.

**[19:22]** ---

You can be with her as much as you like.

**[19:25]** ---

It'll work out well. For someone like  
you, she'll be the perfect partner.

**[19:32]** ---

No...

**[19:35]** ---

No!

**[19:38]** ---

What I wished for...

**[19:41]** ---

What I prayed for...

**[19:44]** ---

That's not it!

**[19:47]** ---

Nee-san!

**[19:50]** ---

What do you think you're going to do?!

**[19:52]** ---

Get away!

**[19:54]** ---

Move!

**[19:56]** ---

Nee-san... I...

**[20:02]** ---

I'm sorry! I'm sorry!

**[20:06]** ---

I...

**[20:10]** ---

Michelle...

**[20:12]** ---

Cry a lot...

**[20:14]** ---

Eat a lot...

**[20:15]** ---

Kind of clumsy...

**[20:18]** ---

I don't have any dreams.

**[20:23]** ---

If it doesn't prick your conscience, anyone could easily make those choices, right?

**[20:31]** ---

Michelle was also suffering...

**[20:41]** ---

Oh, no, no. This is no good.

**[20:44]** ---

It's nonsense.

**[20:46]** ---

Imitatia, your role is finished.

**[20:49]** ---

Return to garbage!

**[20:56]** ---

Nee-san!

**[21:17]** ---

Nee-san...

**[21:19]** ---

I'm sorry...

**[21:21]** ---

I love you!

**[21:26]** ---

Yes... I remember.

**[21:29]** ---

No, not that. That's not it. I...

**[21:33]** ---

Back to... the way it was?

**[21:36]** ---

Yeah!

**[21:41]** ---

Somewhere along the line, I realized...

**[21:46]** ---

This girl was my precious little sister...

**[21:56]** ---

Pathetic, filthy doll...

**[21:58]** ---

Please, stop that... You'll get  
your shoe dirty! Good one, huh?!

**[22:03]** ---

You...

**[22:05]** ---

Natsu-nii!

**[22:13]** ---

Come and get me!

**[22:14]** ---

Is it that funny to you when someone's sad?

**[22:19]** ---

In that case, I'll beat you 'til you  
won't even be able to crack a smile!

**[23:56]** ---

Uh-oh! At this rate, Lucy's gonna...

**[23:58]** ---

There's just one left! Brain II!

**[24:01]** ---

Yeah. But it feels like his hatred is  
stronger than anyone else's in Oracion Seis.

**[24:06]** ---

Even so, we're not gonna lose!

**[24:08]** ---

We're carrying the combined will of everyone  
in Fairy Tail on our shoulders as we fight him!

**[24:14]** ---

Next time: Lucy and Michelle!

**[24:17]** ---

You're right.

**[24:18]** ---

Although I'm the one that's fightin'!

**[24:20]** ---

You have to bring that up now?!

**[24:21]** ---

I'm not gonna let you get  
away with just soundin' cool!

---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:01:18 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:01:18 UTC by whimsee